

2	Éditorial
3	Similitudes dans la différence
7	Vive la différence!
10	Le souffle de l'esprit
12	Les Ballets nationaux du Canada : plus énergiques et élégants que jamais
14	Folie magique ou Robert Desrosiers et la danse
15	Musique classique sans frontières
18	Une littérature qui voyage
21	Hymne au cinéma
23	La créativité poussée toujours plus loin
24	Hors des sentiers battus
26	Un théâtre vivant qui provoque l'imagination
27	L'art selon Betty Goodwin
28	L'ordre et le désordre, la raison et la folie
29	Nouvelles brèves

Le présent numéro est consacré aux arts et à la culture au Canada. En effet, on a assisté au cours des trente dernières années à un essor considérable dans toutes les sphères du domaine culturel et à un accroissement de l'intérêt manifesté à l'étranger à l'égard des oeuvres d'artistes canadiens. Les oeuvres de la littérature canadienne sont aujourd'hui traduites en de nombreuses langues, les danseurs, musiciens et artistes de la scène canadiens se produisent aux quatre coins du monde, les cinéastes canadiens participent à des festivals internationaux fort prestigieux comme celui de Cannes, et les peintres et sculpteurs canadiens exposent leurs oeuvres partout dans le monde.

Cette grande effervescence témoigne de la vitalité de la culture au Canada. Que ce dynamisme soit attribuable à des créateurs de langue française ou de langue anglaise, à des immigrants de récente date ou à des membres des communautés autochtones du Canada, tous et toutes apportent leur trésor de particularités et d'expériences à la riche mosaïque de la vie culturelle canadienne.

Tous les paliers de gouvernement ont compris l'importance de la culture pour le façonnement d'une identité canadienne et ont mis sur pied des programmes pour venir en aide aux artistes canadiens.

La vie même de la nation est grandie par cette reconnaissance de l'apport de la culture à l'âme du pays, un apport à sa façon aussi vital que la prospérité économique.

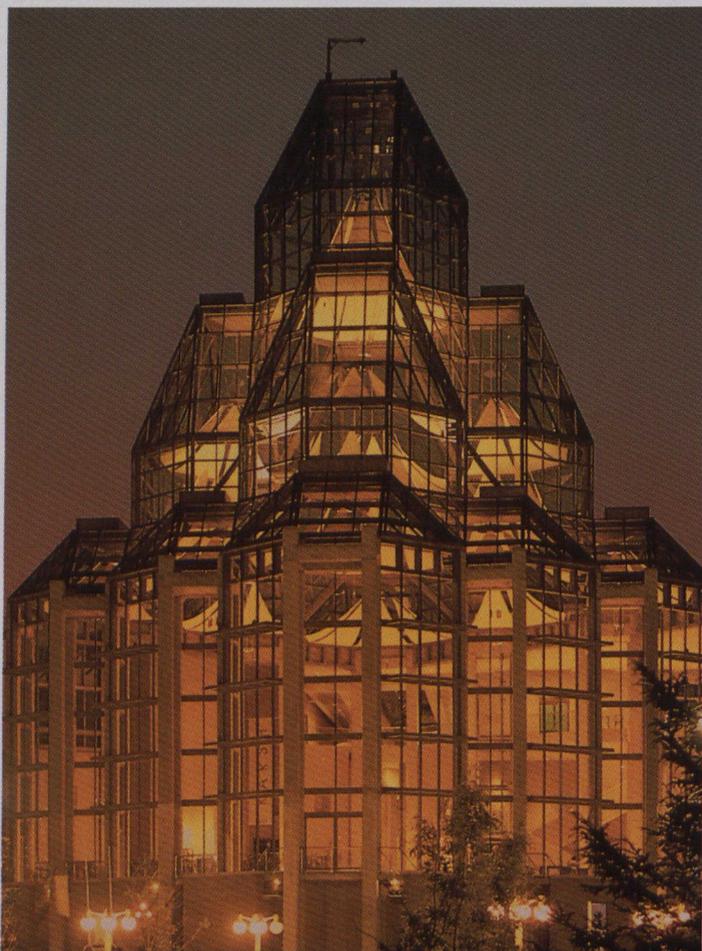
Il nous fait plaisir d'offrir un aperçu des cultures de langue française et anglaise vues par deux des journalistes canadiens les plus réputés. Robert Fulford, qui a été rédacteur en chef de *Saturday Night* pendant 19 ans et a acquis une grande renommée en tant qu'un des plus grands maîtres du domaine littéraire au Canada, a rédigé *Similitudes dans la différence*. Lysiane Gagnon, chroniqueuse politique depuis 1980 au journal *La Presse* de Montréal, et deux fois récipiendaire du prestigieux *National Newspaper Award*, fait part dans son article de ses réflexions sur la culture canadienne française.

Leurs compétences en font des témoins privilégiés capables de poser un regard sur le rôle de la culture dans la vie canadienne.

D'autres articles traitent de l'art autochtone, de la danse, de la musique, de la littérature, du cinéma, du théâtre et des arts visuels.

Un aperçu des arts et de la culture permet de jeter un regard intimiste sur l'âme des Canadiens — leurs croyances, leurs préoccupations, leurs espoirs. Les pages qui suivent entreprennent de tisser cette vision.

Le Musée des Beaux-arts constitue un écrin digne des oeuvres qu'il renferme.



Malak